

(Pensamiento), (Palabra) y Obra  
Revista de la Facultad de Artes de la Universidad Pedagógica Nacional  
Publicación semestral  
No. 9, enero a junio de 2013  
ISSN 2011-804X  
Bogotá, Colombia

**Rector**

Juan Carlos Orozco Cruz

**Vicerrector Académico**

Edgar Alberto Mendoza Parada

**Vicerrector de Gestión Universitaria**

Victor Manuel Rodríguez Sarmiento

**Vicerrector Administrativo y Financiero**

Guillermo Antonio Tamayo

**Decano Facultad de Bellas Artes**

Carlos Hernando Dueñas Montaña

**Director**

Carlos Hernando Dueñas Montaña

**Editora**

Esperanza Londoño La Rotta

**Comité Editorial**

René Rickenmann (Suiza)

Jerome Cler (Francia)

Luigi María Mussati (Italia)

Imanol Agirre (España)

Marta Grabocz (Francia)

José Domingo Garzón Garzón (Colombia)

Carlos Hernando Dueñas Montaña (Colombia)

Esperanza Londoño La Rotta (Colombia)

**Comité Académico**

Marta Grabocz (Francia)

Carlos Bomfin (Brasil)

Jerome Cler (Francia)

René Rickenmann (Suiza)

Esperanza Londoño La Rotta (Colombia)

**Pares Evaluadores**

Carlos Hernando Dueñas Montaña (Colombia)

Miguel Alfonso (Colombia)

Alberto Leongómez Herrera (Colombia)

Ana Luz Rodríguez González (Colombia)

Flor Ángel Rincón Muñoz (Colombia)

René Rickenmann (Suiza)

Jerome Cler (Francia)

Marta Grabocz (Francia)

José Domingo Garzón Garzón (Colombia)

Corresponsal México: Jaime Chabaud

**Traducciones al portugués**

Alfredo Enrique Ardila Villegas

**Traducciones al inglés**

Alberto Leongómez Herrera

**Portada y fotografías interiores**

Supervisión Programa Nacional de Concertación

Ministerio de Cultura - Facultad de Bellas Artes, U.P.N.

**Concepto gráfico, diseño y diagramación**

José Domingo Garzón Garzón

**Corrección de estilo e impresión**

Fondo Editorial

Universidad Pedagógica Nacional

## (pensamiento), (palabra)...Y oBra

(Pensamiento), (Palabra) y Obra es una publicación semestral de la Facultad de Artes de la Universidad Pedagógica Nacional y se constituye como un espacio abierto a la discusión entre pares, nacionales e internacionales, sobre las múltiples relaciones que se pueden establecer entre el arte, la estética, la educación artística y la pedagogía. Está dirigida a estudiantes, profesores, artistas, investigadores y diseñadores de políticas culturales.

Las opiniones contenidas en los artículos son responsabilidad de sus autores y no reflejan el pensamiento de la revista. No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia con los autores de colaboraciones no solicitadas. El material presentado en esta revista se puede reproducir citando la fuente.

(Pensamiento), (Palabra) y Obra está indexada en: categoría C del Índice Bibliográfico Nacional - Publindex, de Colciencias, LATINDEX, International Bibliography of the Social Sciences IBSS, DIALNET, Biblioteca Digital de la OEI.

**Correspondencia**

Facultad de Artes

Universidad Pedagógica Nacional

Calle 78 No. 9-92

Teléfono-fax: (057-1) 347 47 59/62

Bogotá, Colombia

Correo electrónico: [pensamientopalabayobra@gmail.com](mailto:pensamientopalabayobra@gmail.com)

Página web: <http://revistas.pedagogica.edu.co/>

Responsable del canje interbibliotecario

Miriam Aixa Gonzáles

División de biblioteca y recursos bibliográficos

Correo electrónico: [mgonzale@pedagogica.edu.co](mailto:mgonzale@pedagogica.edu.co)

Teléfono: (057-1) 594 18 94 ext. 175

# Editorial

¿Qué rumbo tienen hoy la formación de artistas y docentes de artes en el país?

La pregunta con todo el nivel de generalidad y vaguedad que puede contener, debe ser de nuevo formulada, si tenemos en cuenta los, aun tímidos, pasos que el sistema de Ciencia y Tecnología, encarnado en Colciencias, comienza a dar en el terreno de las artes. Llegan recientemente convocatorias que nos permiten sentirnos convocados, por tanto, reconocidos, como productores de conocimiento. Un conocimiento que, desde nuestra perspectiva, se constituye como alternativo, como un conocimiento otro.

Las artes y la actividad artística, constituyen un campo *sui generis*, que se debate entre la formalización académica, que le imprimió la modernidad y la práctica social cotidiana –el hacer arte– mediada por procesos de consumo, mediatización y, en casos, pauperización del hecho artístico. La línea imaginaria entre el ARTE y las prácticas cotidianas que se enmarcan como prácticas artísticas –comerciales, no profesionales, aficionadas– es muy difusa. De las prácticas cotidianas beben los artistas de la academia, que las resignifican, las transmutan, las reelaboran y las reinventan para devolverlas a la cultura con nuevas cargas semánticas, con posibilidades de nuevas lecturas tanto de los objetos artísticos como de las realidades en las que emergen. ¿Estos procesos creativos constituyen otras maneras de construcción? Creemos que sí, y seguramente estos procesos también se dan en las prácticas colectivas, cotidianas, de las manifestaciones artísticas no académicas, que a su vez beben de lo académico.

La dimensión estética, fundamental en los procesos artísticos, es una dimensión presente en la cultura, en la sociedad y en los individuos. Es una dimensión que, sin pretender una exaltación hiperbólica, nos hace más humanos. Lo estético está presente en la vida cotidiana y hace parte de las maneras como nos aproximamos a la realidad, para (re)conocerla, transformarla, comprenderla y en ese mismo proceso (re)conocernos, transformarnos y comprendernos como sujetos y como colectivos. El conocimiento académico –cientificista por antonomasia– está ligado indefectiblemente a la racionalidad moderna, occidental, centroeuropea, basada en la lógica formal. La dimensión estética –y el arte– apela a una racionalidad otra, en la que el goce, lo lúdico, la sensación, la sensibilidad, la emoción son maneras de relación con la realidad que generan un tipo particular de conocimiento experiencial, pero que no se reduce a ello y que redundan también en las maneras como nos enunciamos como sujetos, como seres humanos, como individuos y como personas. La estesis, si bien ha sido considerada históricamente como una manera primera –incluso problemática– de acceder al mundo a través de los sentidos, es fuente de conocimiento, que a la larga se articula complejamente con otras maneras de construcción de conocimiento desde la lógica formal y la racionalidad, privilegiadas en la academia.

Hoy volvemos sobre la pregunta acerca de la formación de artistas y docentes de las artes, porque el espacio de debate sobre el papel de las artes en la sociedad, pero sobre todo en la formación de las subjetividades, así como el papel de lo estético –la dimensión estética–, puede abrirse en la perspectiva de un diálogo en el que el primer paso es reconocer el estatuto epistemológico –con todo lo que ello significa– de las artes. Desde y con las artes se construye conocimiento, se transforma la realidad, se constituyen las diversidades sociales e individuales. Desde y con las artes se fortalece la dimensión estética de los sujetos y se fortalece aquello que hemos nombrado como *ser humano*.

Aun falta mucho por recorrer para que desde las políticas públicas, sobre todo desde los ámbitos educativo y cultural, el país entienda, asuma y tome en serio el papel formativo de las artes. Mientras tanto, abierta la puerta para retomar el debate; nuestro deber es movilizar a la academia para que aporte desde la investigación en, para, por, desde con las artes. Pero la pregunta queda por ahora en puntos suspensivos...

# Tabla de contenido

Editorial

Sectores

## Pensamiento

*El nacimiento del Dios Salvaje*  
Ximena Velásquez Sánchez

*Un análisis mitologista de la construcción de la naturaleza desde la intervención artística de espacios naturales*  
Javier Guillermo Merchán-Basabe

*Anacleto Morones y la ambivalencia del signo*  
María Teresa Caro

*Músicos: trabajadores de la cultura o transmisores de sonidos musicales*  
Esperanza Londoño La Rotta

*La figura y lo informe en el arte primitivo seguido de la imagen como despojo y traza*  
Adriana Rocío Pérez Rincón

*Lo visual y lo verbal en la noche blanca (2002- 2010)*  
Diana Mesa R.

## Palabra

*“Topos y dramaturgia”: análisis de los significados y de la estrategia expresiva en dos movimientos sinfónicos de Béla Bartók (Dos Imágenes op. 10 / I “En plena flor”, y el Adagio de la Música para Cuerdas, Percusión y Celesta)*  
Marta Grabocz  
Traducción del francés: Alberto Leongómez Herrera

## y Obra

*“¿Qué son las prácticas artísticas comunitarias?”. Algunas reflexiones prácticas y teóricas en torno a la construcción del concepto*  
David Ramos Delgado

# Index

## Thought

*The birth of a wild god*  
Ximena Velásquez Sánchez

*The idea of Nature: a mythologist analysis of its construction from the perspective of artistic intervention of natural spaces*  
Javier Guillermo Merchán-Basabe

*Anacleto Morones and the sign’s ambivalence*  
María Teresa Caro

*Musicians: cultural workers or spreaders of musical sounds*  
Esperanza Londoño La Rotta

*Figure and formlessness in primitive art, spoliation and pencil stroke in a proposal of drawing*  
Adriana Rocío Pérez Rincón

*Visual and verbal elements in the Nuit Blanche ( the White Night) (2002-2010)*  
Diana Mesa R.

## Word

*“Topoi and dramaturgy”: analysis of the meanings and the expressive strategy in two symphonic movements of Bela Bartok. (Two images Op. 10/ I “in full bloom” and the adagio of the Music for Strings, Percussion and Celesta)*  
Marta Grabocz  
Translated from french by Alberto Leongómez Herrera

## And workart

*“What are the artistic community practices?”. Some practical and theoretical thoughts regarding the construction of their very concept*  
David Ramos Delgado

# Tabela de conteúdo

## **Pensamento**

*O nascimento do deus selvagem*

Ximena Velásquez Sánchez

*Uma análise mitologista da construção da natureza desde a intervenção artística de espaços naturais.*

Javier Guillermo Merchán-Basabe

*Anacleto Morones e a ambivalência do signo*

María Teresa Caro

*Músicos: trabalhadores da cultura ou transmissores de sons musicais.*

Esperanza Londoño La Rotta

*A figura e o sem forma na arte primitiva seguido pelo deslocamento e o traço numa proposta de desenho*

Adriana Rocío Pérez Rincón

*O visual e o verbal na noite branca (2002 - 2010).*

Diana Mesa R.

## **Palavra**

*“Topos e Dramaturgia”: análise dos significados e da estratégia expressiva em dois movimentos sinfônicos de Béla Bartók (Duas imagens op.10/i “ Em plena flor” e o adágio da música para cordas, percussão e celesta)*

Marta Grabocz

Tradução a o francês: Alberto Leongómez Herrera

## **E Obra**

*“¿Que são as práticas artísticas comunitárias?” algumas reflexões práticas e teóricas perto a construção do conceito.*

David Ramos Delgado

